

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Prague 1, Růžová 6, House 943, Postal Code 110 00, Czech Republic
Represented by: Tomáš Hebelka, MSc, CEO

(hereinafter referred to as „Contracting Authority“)

In Prague, dated as per the electronic signature

EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION – I.

The Contracting Authority of the below-threshold public contract called „**Production and Supply of Threads for Passport Books**“ being awarded in a below-threshold procedure pursuant to Act No. 134/2016 Coll., On Public Procurement¹, as amended (hereinafter referred to as “Act”), hereby explains the tender documentation in accordance with Sec. 98 of the Act.

<u>Question No. 1:</u>	<u>Answer to the question No. 1:</u>
<p>EN: There is stated as a material of the thread a Polyester – is it accepted as an option of material the Polyamid as well?</p> <p>The company [REDACTED] offers only threads from Polyamid.</p> <p>CZ: V technické specifikaci je uveden materiál nitě Polyester - je akceptovaná i varianta materiálu Polyamid?</p> <p>Firma [REDACTED] má v nabídce jen nitě z Polyamidu.</p>	<p>EN: The Contracting Authority insists on the original requirement, mainly due to the previous negative experience with polyamid threads from the technical point of view.</p> <p>The Contracting Authority requires the threads from polyester.</p> <p>CZ: Zadavatel trvá na svém původním požadavku, a to zejména z důvodu předchozí negativní zkušenosti s polyamidovými nitěmi z technického pohledu.</p> <p>Zadavatel požaduje nitě z polyesteru.</p>

The Contracting Authority does not consider this explanation as alteration or supplementation of the tender documentation whose nature would demand extension of the time limit for the tender submission in accordance with Sec. 99 (2) of the Act, since the Contracting Authority does not alter the tender conditions.

Kind regards,

Mgr. Zuzana Šenoldová
Head of Public Procurement
for the contracting authority
STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

¹ Please find the English version of the Act under this link: https://portal-vz.cz/wp-content/uploads/2019/06/Zakon-c-134_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek-EN.pdf Please note that unfortunately it is not the final version of the Act, which has been amended afterwards.